

جمهورية اللبنانية

مجلس النواب

دولة رئيس مجلس النواب الاستاذ نبيه بري المحترم

الموضوع: اقتراح قانون يرمي الى تعديل بعض مواد من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات)  
في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات)  
بالإشارة الى الموضوع اعلاه نودعكم ربطاً اقتراح القانون الرامي الى تعديل المواد 554 و 555  
و 556 و 557 و 636 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943  
(قانون العقوبات)، للتفضيل بالاطلاع واعطائه المجرى القانوني اللازم

بيروت فيه:

١٩٤٢/٤/٢٠

\_\_\_\_\_

سمير سرال

# الجمهورية اللبنانية

## مجلس النواب

### اقتراح القانون الرامي الى تعديل المواد 554 و 555 و 556 و 557 و 636 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات)

المادة الأولى: تعديل المادة 554 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943  
(قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:

المادة 554: من أقدم قصدأً على ضرب شخص أو جرمه أو إيذائه ولم ينجم عن هذه الأفعال مرض أو تعطيل شخص عن العمل لمدة تزيد عن عشرة أيام عوقب بناء على شكوى المتضرر بالحبس ستة أشهر على الأكثر أو بالتوقيف التكديري وبالغرامة من عشرة آلاف إلى خمسين ألف ليرة أو بإحدى هاتين العقوبتين.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.  
إن تنازل الشاكبي يسقط الحق العام ويكون له على العقوبة ما لصفح المدعي الشخصي من المفعول.

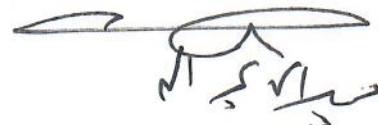
المادة الثانية: تعديل المادة 555 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943  
(قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:

المادة 555: إذا نجم عن الأذى الحال مرض أو تعطيل شخص عن العمل مدة تزيد عن عشرة أيام عوقب المجرم بالحبس مدة لا تجاوز السنة وبغرامة مئة ألف ليرة على الأكثر أو بإحدى هاتين العقوبتين.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.  
إذا تنازل الشاكبي عن حقه حُفظت العقوبة إلى النصف.

المادة الثالثة: تعديل المادة 556 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943

(قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:  
المادة 556: إذا جاوز المرض أو التعطيل عن العمل العشرين يوماً قضي بعقوبة الحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنوات فضلاً عن الغرامة السابق ذكرها.



تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحق  
الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسيبه.

المادة الرابعة: تعدل المادة 557 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943

(قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:  
**المادة 557:** إذا أدى الفعل إلى قطع أو استئصال عضو أو بتر أحد الأطراف أو إلى تعطيل أحدهما أو تعطيل أحد الحواس عن العمل أو تسبب في إحداث تشويه جسيم أو أي عاهة أخرى دائمة أو لها ظهر العاهة الدائمة عقب المجرم بالأشغال الشاقة المؤقتة عشر سنوات على الأكثر.  
تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحق الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسيبه.

المادة الخامسة: تعدل المادة 636 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة

1943 (قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:

**المادة 636:** السرقة، التي لم تحدد لها عقوبة خاصة بموجب أحد نصوص هذا القانون الأخرى،

يعاقب عليها بالحبس من شهرين إلى ثلاث سنوات وبالغرامة من مئة ألف إلى أربعين ألف ليرة.

وتشدد هذه العقوبة وفقاً للمادة 257 إذا ارتكبت السرقة في أحدى الحالات التالية:

1 - في المعابد والابنية المأهولة.

2 - بنقل المارة أكان ذلك في الطرق أو في الاماكن العامة الأخرى أو في القطارات أو في السفن

او الطائرات او غيرها من وسائل النقل.

3 - بفعل موظف أنيط به حفظ الامن أو الحراسة حتى وإن ارتكبت السرقة في غير أوقات الدوام.

4 - بفعل خادم مأجور يسرق مال مخدومه أو يسرق مال الغير من منزل مخدومه أو بفعل مستخدم

او عامل يسرق من محل او مصنع مخدومه او في المستودعات او الاماكن الأخرى التابعة للعمل

او المصنوع.

5 - بفعل شخصين أو أكثر.

6 - إذا وقعت السرقة على صيدلية أو مؤسسة صيدلانية، وتضاعف العقوبة إذا تناولت السرقة أدوية مخدرة.

بيروت فيه: ١٤١٥ س.ب

حاج سليم

## الأسباب الموجبة

لما كانت الصيدليات والمؤسسات الصيدلانية كثراً ما تتعرض لعمليات السرقة كما أن هذه العمليات كثيراً ما تتردد وذلك بهدف سرقة الأموال الموجودة في صندوق صناديقها كما بالإضافة للأدوية الموجودة فيها، لا سيما تلك التي تحتوي على مواد مخدرة.

ولما كانت هذه عمليات السرقة هذه كثيراً ما تترافق مع اعتداءات على الصيادلة والعاملين فيها سواء اعتداءات جسدية أم لفظية.

ولما كانت الأعمال التمريضية على احتكاك مباشر مع المريض ومع ذويه وكثيراً ما يتعرض الممرضات والممرضون إلى تهديدات وأعمال عنف سواء لفظي أم جسدي و يجعلهم عرضة للمهانة

لا لسبب إنما فقط لقيامهم بواجباتهم.

ولما كانت الصيدليات والمؤسسات الصيدلانية كما الممرضات والممرضون يشكلون جزءاً أساسياً في معالجة الأمراض والإصابات التي تصيب المواطنين وسواهم من المقيمين على الأرضي اللبنانية، ما

يوجب تأمين الحماية لهم ليتمكنوا من القيام بواجباتهم.

ولما كان عدم تشديد العقوبة على سرقة الصيدليات والمؤسسات الصيدلانية يؤدي إلى استسهال الجناة الاقدام على مثل هذه الجرائم خاصة للحصول على الأدوية التي تحتوي مواد مخدرة، كثيراً ما

يؤدي أضرار جسدية ومادية ويشعر الصيادلة كم الممرضات والممرضين بعدم الأمان.

لكل هذه الأسباب ولأسباب أخرى جئنا باقتراحنا المرفق آملين من المجلس النيابي الكريم مناقشته

وإقراره.

بيروت فيه:

٢٤١٩ س.ح

جدول مقارنة بين نص المواد 554 و 555 و 556 و 557 و 636 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات) والاقتراح الرامي إلى تعديلهما

النص المقترن	النص الحالي
<p>المادة الأولى: تعدل المادة 554 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:</p> <p>المادة 554: من أقدم قصدأً على ضرب شخص أو جرمه أو إيذائه ولم ينجم عن هذه الأفعال مرض أو تعطيل شخص عن العمل لمدة تزيد عن عشرة أيام عوقب بناء على شكوى المتضرر بالحبس ستة أشهر على الأكثر أو بالتوقيف التكديري وبالغرامة من عشرة آلاف إلى خمسين ألف ليرة أو بإحدى هاتين العقوبتين.</p> <p>تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.</p> <p>إن تنازل الشاكِي يسقط الحق العام ويكون له على العقوبة ما لصفح المدعي الشخصي من المفعول.</p>	<p>المادة 554: من أقدم قصدأً على ضرب شخص أو جرمه أو إيذائه ولم ينجم عن هذه الأفعال مرض أو تعطيل شخص عن العمل لمدة تزيد عن عشرة أيام عوقب بناء على شكوى المتضرر بالحبس ستة أشهر على الأكثر أو بالتوقيف التكديري وبالغرامة من عشرة آلاف إلى خمسين ألف ليرة أو بإحدى هاتين العقوبتين.</p> <p>تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.</p> <p>إن تنازل الشاكِي يسقط الحق العام ويكون له على العقوبة ما لصفح المدعي الشخصي من المفعول.</p>
<p>المادة الثانية: تعدل المادة 555 من المرسوم الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات) لتصبح على الشكل التالي:</p>	

صالحة

**المادة 555:** إذا نجم عن الأذى الحاصل مرض

أو تعطيل شخص عن العمل مدة تزيد عن عشرة أيام عوقب المجرم بالحبس مدة لا تجاوز السنة وبغرامة مئة ألف ليرة على الأكثر أو بإحدى هاتين العقوبتين.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.  
إذا تنازل الشاكى عن حقه خفضت العقوبة إلى النصف.

**المادة الثالثة:** تعدل المادة 556 من المرسوم

الاشتراعي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة 1943 (قانون العقوبات) لتصبح على الشكل

التالي:

**المادة 556:** إذا جاوز المرض أو التعطيل عن العمل العشرين يوماً قضي بعقوبة الحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنوات فضلاً عن الغرامة السابقة ذكرها.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.

**المادة 555:** إذا نجم عن الأذى الحاصل

مرض أو تعطيل شخص عن العمل مدة تزيد عن عشرة أيام عوقب المجرم بالحبس مدة لا تجاوز السنة وبغرامة مئة ألف ليرة على الأكثر أو بإحدى هاتين العقوبتين.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.

إذا تنازل الشاكى عن حقه خفضت العقوبة إلى النصف.

**المادة 556:** إذا جاوز المرض أو التعطيل عن العمل العشرين يوماً قضي بعقوبة الحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنوات فضلاً عن الغرامة السابقة ذكرها.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في الحقل الطبي، أثناء ممارستهم عملهم أو بسببه.

صبر الرياح

**المادة الرابعة:** تعدل المادة 557 من المرسوم  
الاشتراكي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة  
1943 (قانون العقوبات) لتصبح على الشكل

التالي:

**المادة 557:** إذا أدى الفعل إلى قطع أو  
استئصال عضو أو بتر أحد الأطراف أو إلى  
تعطيل أحدهما أو تعطيل أحد الحواس عن العمل  
أو تسبب في إحداث تشويه جسيم أو أي عاهة  
أخرى دائمة أو لها مظاهر العاهة الدائمة عقب  
المجرم بالأشغال الشاقة المؤقتة عشر سنوات على  
الأكثر.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو  
على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في  
الحقل الطبي أو التمريضي أو الصيدلي، أثناء  
مارستهم عملهم أو بسببه.

**المادة الخامسة:** تعدل المادة 636 من المرسوم  
الاشتراكي رقم 340 الصادر في 1 آذار سنة  
1943 (قانون العقوبات) لتصبح على الشكل

التالي:

**المادة 636:** السرقة، التي لم تحدد لها عقوبة  
خاصة بموجب أحد نصوص هذا القانون الأخرى،  
يعاقب عليها بالحبس من شهرين إلى ثلاث سنوات  
وبالغرامة من مئة ألف إلى أربعين ألف ليرة.  
وتشدد هذه العقوبة وفقاً للمادة 257 إذا ارتكبت

السرقة في أحدى الحالات التالية:

**المادة 557:** إذا أدى الفعل إلى قطع أو  
استئصال عضو أو بتر أحد الأطراف أو إلى  
تعطيل أحدهما أو تعطيل أحد الحواس عن  
العمل أو تسبب في إحداث تشويه جسيم أو أي  
عاهة أخرى دائمة أو لها مظاهر العاهة الدائمة  
عقب المجرم بالأشغال الشاقة المؤقتة عشر  
سنوات على الأكثر.

تضاعف العقوبة إذا وقع الجرم على طبيب أو  
على أحد معاونيه أو على أي من العاملين في  
الحقل الطبي، أثناء مارستهم عملهم أو بسببه.

**المادة 636:** السرقة، التي لم تحدد لها عقوبة  
خاصة بموجب أحد نصوص هذا القانون  
الآخر، يعاقب عليها بالحبس من شهرين إلى  
ثلاث سنوات وبالغرامة من مئة ألف إلى  
أربعين ألف ليرة.

وتشدد هذه العقوبة وفقاً للمادة 257 إذا ارتكبت

حسون بال

السرقة في احدى الحالات التالية:

1 - في المعابد والابنية المأهولة.

2 - بنشر المارة أكان ذلك في الطرق أو في

الاماكن العامة الاخرى أو في القطارات أو في

السفن او الطائرات او غيرها من وسائل النقل.

3 - بفعل موظف أنيط به حفظ الامن أو الحراسة

حتى وان ارتكبت السرقة في غير أوقات الدوام.

4 - بفعل خادم مأجر يسرق مال مخدومه أو

يسرق مال الغير من منزل مخدومه أو بفعل

مستخدم او عامل يسرق من محل أو مصنع

مخدومه أو في المستودعات أو الاماكن الاخرى

التابعة للعمل أو المصنع.

5 - بفعل شخصين أو أكثر.

6 - إذا وقعت السرقة على صيدلية أو مؤسسة

صيدلانية، وتضاعف العقوبة إذا تناولت السرقة

أدوية مخدرة.

المادة السادسة: يعمل بهذا القانون فور نشره في

الجريدة الرسمية.

السرقة في المعابد والابنية المأهولة.

2 - بنشر المارة أكان ذلك في الطرق أو في

الاماكن العامة الاخرى أو في القطارات أو في

السفن او الطائرات او غيرها من وسائل النقل.

3 - بفعل موظف أنيط به حفظ الامن أو

الحراسة حتى وان ارتكبت السرقة في غير

أوقات الدوام.

4 - بفعل خادم مأجر يسرق مال مخدومه أو

يسرق مال الغير من منزل مخدومه أو بفعل

مستخدم او عامل يسرق من محل أو مصنع

مخدومه أو في المستودعات أو الاماكن الاخرى

التابعة للعمل أو المصنع.

5 - بفعل شخصين أو أكثر.

سالى ١٧